

<b>Zeitschrift:</b>	INSA: Inventar der neueren Schweizer Architektur, 1850-1920: Städte = Inventaire suisse d'architecture, 1850-1920: villes = Inventario svizzero di architettura, 1850-1920: città
<b>Band:</b>	3 (1982)
<b>Artikel:</b>	La Chaux-de-Fonds
<b>Autor:</b>	Gubler, Jacques
<b>Kapitel:</b>	4: Annexes
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-4535">https://doi.org/10.5169/seals-4535</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 4 Annexes

### 4.1 Notes

Mention intégrale au chapitre 4.4 des titres bibliographiques abrégés. Pour ce qui concerne la littérature générale de la Suisse, se rapporter au répertoire des abréviations à la page 19.

- 1 He Statistique de la superficie de la Suisse 1923/24: *Bulletin de statistique suisse*, publié par le Bureau fédéral de statistique, VII (1925), 3e fascicule.
- 2 Population résidente des communes 1850–1950: Recensement fédéral de la population 1950, 1er volume, publié par le Bureau fédéral de statistique (*Statistique de la Suisse*, 230e fascicule), Berne 1951.
- 3 Population résidente 1850–1950, voir note 2, p. 67 (note 6).
- 4 Frauenfelder 1938, p. 249–250.
- 5 Sur l'Ecole d'art voir: Ecole d'art: *Catalogue officiel... de l'exposition nationale d'horlogerie... à La Chaux-de-Fonds*, 1881, p. 23–27. – Ecole d'art de gravure et de peinture sur émail: *La Chaux-de-Fonds 1894*, p. 456–459; Tissot 1902, p. 34–35, 82.
- 6 Jacques Gubler: A l'heure des Horlogers jurassiens, *Revue neuchâteloise*, XXIII (1980), no 91 (consacré à Le Corbusier), p. 7–37. – Voir chapitre 2.6. – voir Gubler 1979.
- 7 L'Eplattenier: *KLS*, p. 571–572. – Charles L'Eplattenier 1874–1946, *Catalogue de l'exposition commémorative... au Musée des Beaux-Arts de La Chaux-de-Fonds*, 1974.
- 8 Mary Patricia May Sekler, *The Early Drawings of Chs-Ed. Jeanneret, 1902–1908*, thèse à l'université de Harvard, 1973, texte cité d'après C. L'Eplattenier, *Catalogue*, 1974, comme note 7.
- 9 Thomann 1965, p. 88.
- 10 Sekler, voir note 8.
- 11 Stanislaus von Moos, *Le Corbusier. Elemente einer Synthese*, Frauenfeld-Stuttgart 1968, p. 44–47.
- 12 Thomann 1965, p. 88. – Voir von Moos, note 11, p. 34.
- 13 Sekler, voir note 8.
- 14 Jean-François Bergier, *Naissance et croissance de la Suisse industrielle*, Berne 1974, p. 71.
- 15 MAH NE III (1968), p. 332. Sur l'incendie de 1794, voir F.-A. Delachaux, notaire, L'incendie du 5 mai 1794, *La Chaux-de-Fonds 1894*, p. 23 sq.
- 16 MAH NE III (1968), p. 334.
- 17 E. Moser, Tableau de la population de La Chaux-de-Fonds 1944. *La Chaux-de-Fonds 1944*, p. 72–74.
- 18 Thomann 1965, p. 39.
- 19 Laracine 1852, p. 144–145 (cité d'après Thomann 1965, p. 38)
- 20 Sur le volontarisme dans l'urbanisme chaux-de-fonnier, voir Marc Emery, *Notes sur l'urbanisme de La Chaux-de-Fonds*, mémoire dactylographié, septembre 1978, Département d'architecture, EPFL-Lausanne, p. 3.
- 21 Thomann 1965, p. 27.
- 22 MAH NE III (1968), 335–336.
- 23 Henri Bühler, Abrégé de l'histoire de La Chaux-de-Fonds, *La Chaux-de-Fonds 1944*, p. 46.
- 24 Cité d'après H. Bühler, voir note 23, p. 52.
- 25 Cette notice figure en tête du document *Chaux-de-Fonds. 1re section. Plan d'alignements, sanctionné le 1er février 1859*. Archives du service de l'urbanisme, Ville de La Chaux-de-Fonds.
- 26 M. Emery, voir note 20, p. 3. Le plan du Dr. Faust est publié sans commentaire par E.A. Gutkind, *Urban Development in Central Europe*, New York, Londres, 1964, p. 224, fig. 96.
- 27 Jacques Béguin, *Urbanisme*, Neuchâtel 1948, p. 73–76; MAH NE II (1963), p. 80.
- 28 Marianne Enckell, *La Fédération jurassienne*, Lausanne 1971, p. 27.
- 29 *La Chaux-de-Fonds 1944*, p. 264.
- 30 Cité d'après M. Enckell, voir note 28, p. 31.
- 31 Sur Fritz Robert, voir Pierre Hirsch, *Un militant de la Première internationale*, Cahiers Pareto XI (1973), no 29, pp. 101–107.
- 32 Karl Marx, *Das Kapital*, 1867, livre 4, chap. 12, § 3, note 32, «Chaux-de-Fonds, das man als eine einzige Uhrenmanufaktur betrachten kann (...).»
- 33 André Stalder, Les finances, *La Chaux-de-Fonds 1944*, p. 82–83.
- 34 Louis Petitmermet, La question des Eaux de la Chaux-de-Fonds: *Eisenbahn 6* (1877), p. 137–140, 147 sq; 8 (1878), p. 154.
- 35 *Alimentation d'eau de La Chaux-de-Fonds*, tiré à part, SBZ 11 (1888), p. 15, 25, 37, 43.
- 36 Sur Hans Mathys, voir nécrologie: SBZ 76 (1920), p. 276–277.
- 37 Discours prononcé à l'inauguration de la première fontaine monumentale à La Chaux-de-Fonds, le 14 oct. 1888, La Chaux-de-Fonds 1889.
- 38 Tissot 1902, p. 27, 75.–André Stalder, Le réseau d'égouts et son exutoire, *La Chaux-de-Fonds 1944*, p. 113.
- 39 Corps et Société des sapeurs-pompiers, *La Chaux-de-Fonds 1944*, p. 126.
- 40 Louis Marchand, *La Chaux-de-Fonds capitale industrielle de l'horlogerie*, La Chaux-de-Fonds 1898, p. 5.
- 41 Henri Bühler, voir note 23, p. 58.
- 42 André Stalder, voir note 33, p. 84–85.
- 43 SBZ 25 (1895), p. 141 sq., 152–156, 166–169. – Tissot 1902, p. 85. – Les installations électriques de La Chaux-de-Fonds, Haefeli & Fils éditeur, La Chaux-de-Fonds 1909. – Le Service électrique, *La Chaux-de-Fonds 1944*, p. 148–159.
- 44 Cité d'après Jacques Cornu, Le patronat horloger, *La Chaux-de-Fonds 1944*, p. 232.
- 45 Ibidem, p. 234.
- 46 *L'éducation en Suisse*, annuaire des écoles, universités, pensionnats, Genève 1914 p. 381.
- 47 Voir note 36.
- 48 Il est impossible de citer toutes les recherches en cours ou déjà publiées. Mentionnons Stanislaus Von Moos, *Le Corbusier. Elemente einer Synthese*, Frauenfeld-Stuttgart, 1968; Paul V. Turner, *The Education of L.C. 1900–1920*, thèse à l'université de Harvard, 1971; Idem, *The Beginnings of L.C.'s Education, 1902–1907*, *The Art Bulletin* LIII (1971), p. 214–224; Idem, *The Education of L.C.*, New York, 1977; M.P.M. Sekler, *The Early Drawings of Chs-Ed. Jeanneret, 1902–1908*, thèse à l'université de Harvard, 1973; Eleanor Gregh, *The DOMINO Idea. Oppositions*, no 15–16, hiver 1979–1980, p. 61–87.
- 49 Parmi les recherches en cours, signalons la monographie d'Allen Brooks, annoncée par des conférences alimentées généreusement de résultats encore inédits.
- 50 Gubler 1979, p. 159–169.
- 51 Julien Caron, A villa of L.C., 1916, *Oppositions*, no 15–16, hiver 1979–1980, p. 187–197.
- 52 Le Corbusier, *L'art décoratif d'aujourd'hui*, Paris 1925, p. 198.
- 53 Point dont l'importance critique a été mise en lumière par Allen Brooks.
- 54 Pierre Du Bois, *Les mythologies de la Belle Epoque. La Chaux-de-Fonds, André Evard et l'Art Nouveau*, Grandson 1975; Jacques Gubler, A l'heure, comme note 6. – Jacques Gubler, Jeanneret et le régionalisme: du sentiment à la raison: *archithese* 11 (1981), no 3, p. 31–38.
- 55 Françoise Véry, Construire une petite maison, reconstruire le monde, *Architecture-Mouvement-Continuité*, no 49, 1979, p. 5–8.
- 56 Lettre à L'Eplattenier du 22 nov. 1908, éditée par Frank Jotterand, *Gazette de Lausanne*, 4–5 sept. 1965.
- 57 Paul Mebes, *Um 1800. Architektur & Handwerk im letzten Jahrhundert ihrer traditionellen Entwicklung*, Munich, 1908.
- 58 Chs-Ed. Jeanneret, *Etude sur le mouvement d'art décoratif en Allemagne* (La Chaux-de-Fonds, 1912), New York, 1968, p. 9.
- 59 Colin Rowe, *Mannerism and Mo-*

- dern Architecture (1950), *The Mathematics of the Ideal Villa*, Cambridge, Mas. 1976, p. 29–57.
- 59 Birkner 1975, p. 74–75.
- 60 Kenneth Frampton, *Modern Architecture*, Londres, 1980, p. 151.
- 61 Lettre à William Ritter du 4 oct. 1917. Citée d'après E. Gregh (voir note 48), p. 83.

## 4.2 Sources des illustrations

Les références non mentionnées ci-dessous sont données dans le corps du texte ou dans les légendes des illustrations. Les négatifs de tous les clichés utilisés se trouvent aux Archives fédérales des monuments historiques (Archives INSA) à Berne.

*Index des auteurs des clichés nouveaux*  
Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds: Fig. 25, 28, 30, 35.

INSA (Jacques Gubler 1978–1979): Fig. 14, 43, 45–61, 67–69, 71–81, 84–113, 115–117, 123, 124, 128–147, 150–152, 155–161, 167–191, 195, 197, 198, 200–204, 206, 207, 210, 211, 214–220, 223–228, 234–237, 239, 240, 242–249, 251–257, 259–271, 273–289, 291–298, 301. (Andreas Hauser 1981): Fig. 122, 162–166, 290, 299, 300, 302.

Musée Historique, La Chaux-de-Fonds: Fig. 2, 19, 26.

Orell Füssli Graphische Betriebe, Zurich: Fig. 1, 3, 4, 8, 10, 11, 12, 32, 33, 34, 36–41.

F. Perret, photographe OEV, La Chaux-de-Fonds: Fig. 20–23, 31.

W. Scheiwiller, Photograph, Zurich: Fig. 5, 7, 11, 15–17, 82, 83, 205, 208, 221, 241, 304.

W. Studer, Photograph, Berne: Fig. 24, 126.

Zentralbibliothek Zurich: Fig. 6, 9, 13, 18, 27, 29, 42, 44, 63, 66, 70, 114, 118–121, 125, 127, 148, 149, 153, 154, 192–194, 196, 199, 209, 212, 213, 222, 229–233, 238, 250, 258, 272, 303, 305.

*Index des sources des documents originaux*

Berne, Schweizerisches Schützenmuseum: Fig. 24, 126 (Lith. H. Furrer à Neuchâtel, 1863).

La Chaux-de-Fonds, Bibliothèque de la Ville: Fig. 25, 28, 30, 35.

La Chaux-de-Fonds, Musée Historique: Fig. 2, 19, 26.

La Chaux-de-Fonds, Police du Feu et des Constructions: Fig. 261, 262, 265, 266.

La Chaux-de-Fonds, Service de l'Urbanisme: Fig. 20–23, 31.

La Chaux-de-Fonds, Travaux publics: Fig. 38–41.

- Zurich, Swissair, Photo + Vermessungen AG, Archiv: Fig. 33, 34.
- Zurich, Zentralbibliothek, Graphische Sammlung: Fig. 18, 42, 192, 193, 305. (Cartes postales vers 1910): Fig. 44, 66. (Cartes postales vers 1900): Fig. 70, 148, 149, 154, 194, 199, 209, 212, 213, 222, 229–233, 238, 258, 272. Kartensammlung: Fig. 1, 12, 32.

*Index des documents publiés antérieurement selon titres des publications*  
Voir chapitre 4.4. et p. pour titres abrégés.

*Annales biographiques des entreprises-modèles suisses*, vol. 65, Zurich, s. d. (vers 1940) (Eberhard & Co, manufacture d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds): Fig. 250.

*archithese II* (Mai/Juni 1981), Nr. 3–81, p. 37: Fig. 36.

Baudin 1909, p. 98: Fig. 205.

Carte postale (Biregg-Verlag, Lucerne): Fig. 10.

*La Chaux-de-Fonds 1894*, p. 511: Fig. 4.

A. Cornaz, *Histoire du tir fédéral de 1863*, 1863: Fig. 127.

*Charles L'Eplattenier 1874–1946*, Catalogue de l'exposition commémorative ... au Musée des Beaux-Arts de La Chaux-de-Fonds, 1974: Fig. 11, 62 («Le souvenir», étude pour le crématoire, huile sur toile, 1912, coll. privée, Lausanne).

Pier Giorgio Gerosa, *Le Corbusier – Urbanisme et mobilité* (Studien aus dem Institut gta, Band 3), Basel und Stuttgart 1978, p. 30: Fig. 37.

*Guide de La Chaux-de-Fonds*, publié par l'association pour le développement de La Chaux-de-Fonds, s. d. (vers 1935): Fig. 7, 208, 241, 304.

*Guide du Canton de Neuchâtel (Suisse)*, Neuchâtel, s. d. (vers 1905): Fig. 221.

*HS 13* (1918), p. 105: Fig. 114.

M. Jeanneret, *Charles L'Eplattenier*, Neuchâtel 1933: Fig. 63.

*Indicateur Davoine* 1898, p. 183: Fig. 9.

*Pays de l'horlogerie 5* (1896), p. XXXIII,

25: Fig. 13, 153.

*Rapports du Jury et du Comité central sur le concours fédéral de gymnastique de La Chaux-de-Fonds du 4 au 7 août 1900*, Zurich 1900: Fig. 64, 65.

*Revue neuchâteloise XIII* (1980), No 91: Fig. 5, 15, 16, 82, 83.

Tissot 1902: Fig. 3.

S. von Moos, *Le Corbusier*, Frauenfeld und Stuttgart 1980, Abb. 3: Fig. 17.

Wyssling 1946, p. 111, 231: Fig. 29, 303.

## 4.3 Archives et musée

La *Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds* conserve plusieurs fonds documentaires relatifs à l'histoire sociale et urbaine, ainsi qu'une importante collection iconographique.

Le *Musée Historique*, outre ses collections vouées à l'histoire locale, conserve une importante collection iconographique.

La *Police du Feu et des Constructions* garde, depuis la réforme administrative des années 1888–1889, les dossiers de plans soumis à son approbation.

Le *Service de l'Urbanisme* possède toute la cartographie historique de la ville.

## 4.4 Bibliographie

Index alphabétique des publications consultées et des abréviations utilisées.

*La Chaux-de-Fonds 1880 = Chaux-de-Fonds, Locle, Brenets und ihre Umgebungen* (Le clods de la Franchise) (Europäische Wanderbilder, Nr. 40), Zürich, Orell Füssli, s.d. (vers 1880).

*La Chaux-de-Fonds 1894 = Collectif, La Chaux-de-Fonds, son passé et son présent*, Notes et souvenirs historiques publiés à l'occasion du centième anniversaire de l'incendie du 5 mai 1794, La Chaux-de-Fonds, 1894.

*La Chaux-de-Fonds 1944 = Collectif, La Chaux-de-Fonds, documents nouveaux*, publiés à l'occasion du 150e anniversaire de l'incendie du 5 mai 1794 pour faire suite au volume paru en 1894, La Chaux-de-Fonds, 1944.

*GLS 1* (1902) = Arnold Robert, La Chaux-de-Fonds, *GLS 1* (1902), p. 468–478.

*Emery 1979 = Marc Emery, Réhabilitation urbaine et interdisciplinarité, cas de La Chaux-de-Fonds*, mémoire de diplôme à l'EPF-L, Lausanne, 1979.

*Frey/Triponez 1974 = Willi Frey, Jean-Michel Triponez, La Chaux-de-Fonds par époques significatives*, mémoire de diplôme à l'EPF-Z, Zurich, 1974.

*Laracine 1852 = Marin Laracine, Description pittoresque et critique de La Chaux-de-Fonds*, La Chaux-de-Fonds, 1852.

*MAH NE III* (1968) = Jean Courvoisier, La Chaux-de-Fonds: *Les monuments d'art et d'histoire du canton de Neuchâtel*, III (1968), p. 329–361 (MAHS).

*Marchand 1898 = Louis Marchand, La Chaux-de-Fonds, capitale industrielle de l'horlogerie*, La Chaux-de-Fonds, 1898.

*Ritter 1889 = Guillaume Ritter, Projet d'utilisation des eaux d'égout*, publié par la Société cantonale neuchâteloise d'Agriculture et de Viticulture, Cernier 1889.

*SBZ 44* (1904) = A. Lambert, arch., Chaux-de-Fonds: *L'architecture*

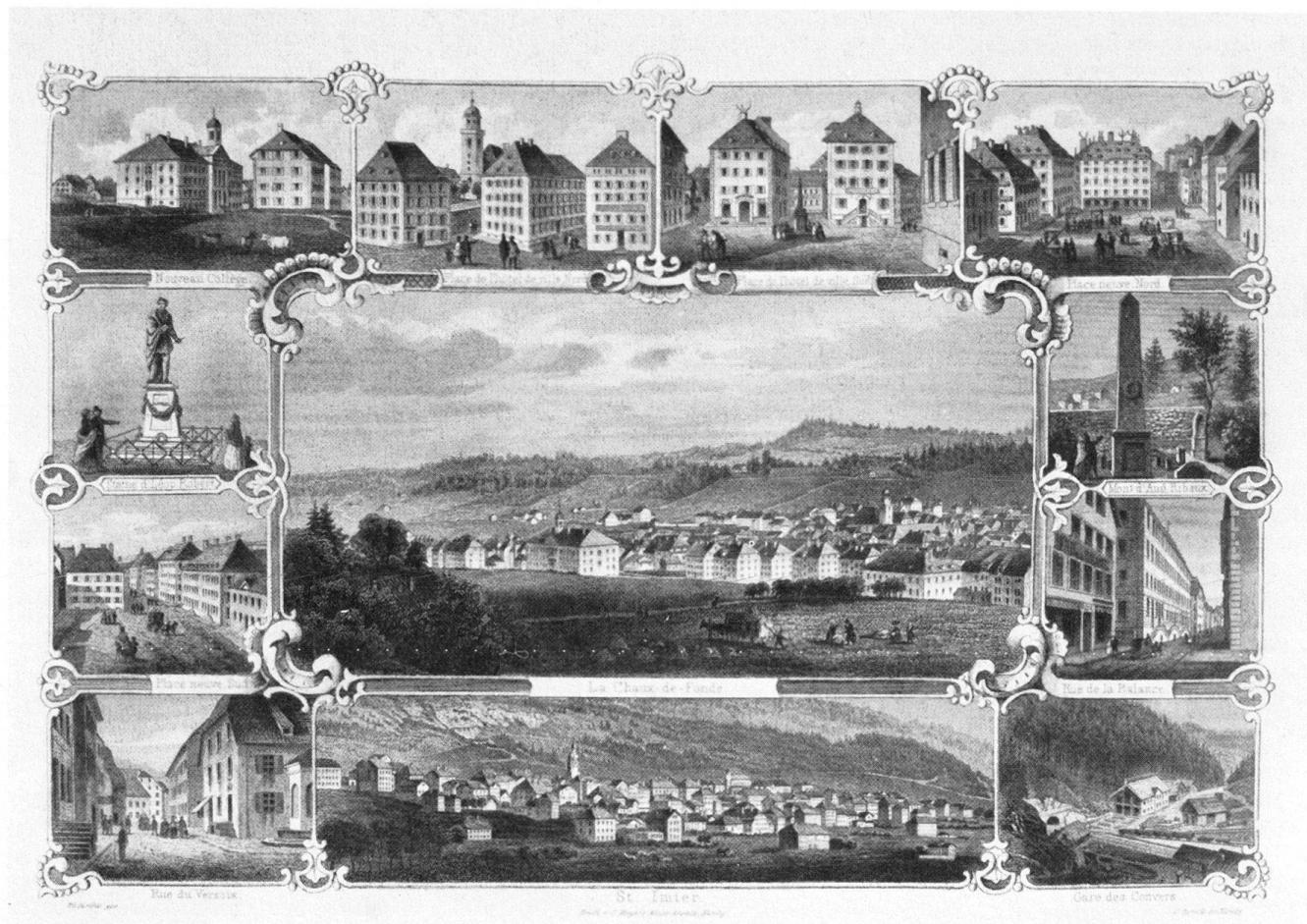


Fig. 305 *Souvenir de La Chaux-de-Fonds et de St-Imier vers 1867*. Dessin de Jakob Lorenz Rüdisüli à Bâle, gravé par C. Rorich, Nuremberg, édité par Chr. Krüsi à Bâle.

contemporaine dans la Suisse romande, *SBZ* 44 (1904), p. 37–41.  
 Thomann 1965 = Charles Thomann, *L'histoire de La Chaux-de-Fonds inscrite dans ses rues*, Neuchâtel, 1965.  
 Thomann 1977 = Charles Thomann, *Le Pays de Neuchâtel hier et avant-hier*, Lausanne, 1977.  
 Tissot 1902 = E. Tissot, L'administration de la commune de La Chaux-de-Fonds. Extrait de la *Schweiz. Zentralblatt für Staats- und Gemeindeverwaltung*, 3 (1902–1903), Nos 12, 16, 17, 18, 20, 21, 24, 25 et 26.

## 4.5 Vues d'ensemble

Choix essentiel, utile à préciser le développement urbain, opéré dans les collections du Musée Historique, en collaboration avec Mademoiselle Lucienne Reinewald, conservatrice. Par ailleurs, sous la direction de Monsieur Fernand Donzé, la Bibliothèque de la Ville, rassemble des *archives photographiques* en un fonds déjà très riche, géré par Monsieur Daniel Leuba. Voir A. Bachelin, *Iconographie neuchâteloise*, 1878, p. 109–114; Flückiger-Mittelholzer 1926,

no 213; Boesch-Hofer 1963, p. 81, 149–150 et *MAH NE* III (1968), p. 329–331.

1 avant 1794 «Vue de La Chaux-de-Fonds dans le Comté de Valangin en Suisse. Dessiné du côté du Midi. D'après Nature et gravé (sur métal) par A.(braham Louis) Girardet. Se vend au Locle chez Samuel Girardet.»  
 2 après 1794 «L'incendie de La Chaux-de-Fonds, 5 mai 1794.» A.(braham) L.(ouis) Girardet. (Œuvre sans doute composée de mémoire et largement reproduite dès 1894.)

3 vers 1830 «La Chaux-de-Fonds. H. Baumann, del. J. J. Sperli, sc. A Neuchâtel, chez Jeanneret & Baumann.»

4 vers 1850 «Chaux-de-Fonds, Ct Neuchâtel, Zeichnung, Stich & Druck v. J. L. Rüdisüli. Verlag Chr. Krüsi, Basel.»

5 vers 1857 «Chaux-de-Fonds. L. Graf, ad. nat. del. F. Hirchenhein, sc. Verlag Chr. Krüsi, Basel.»

6 1857 «Chaux-de-Fonds. L. Graf, ad. nat. del. F. Hirchenhein, sc. Verlag Hasler & Cie, Bâle. (Vue éditée

probablement pour l'inauguration du chemin de fer, en 1857.)

7 vers 1860 «Chaux-de-Fonds. Jeanniot, lith. Imprimerie Lemercier, Paris. Edition Jeanneret & Borel, Neuchâtel.»

8 vers 1860 «Chaux-de-Fonds, Ct Neuchâtel. Zeichnung, Stich & Druck v. J. L. Rüdisüli.»

9 1863 «La Chaux-de-Fonds. J. Jacotet, del. & lith. Jeanneret & Humbert, éd. à Neuchâtel.» (Certains tirages portent la mention de l'Imprimerie Lemercier à Paris.)

10 1863 «La Chaux-de-Fonds. Souvenir au (sic) Tir fédéral, le 12 juillet 1863.» Lithographie. Dessin de H. Siegfried, Zurich. Imprimeur H. Fäh, ZH. Editeur, H. Appenzeller, ZH.

11 1863 «La Chaux-de-Fonds.» Eau-forte aquatintée, tirage sépia. R. Dikenmann del. Halder & Cronberger, éditeur à Stuttgart.

12 vers 1863 «Souvenir de La Chaux-de-Fonds.» Dessin de Rüdisüli, gravure de C. Rorich de Nuremberg, impression de C. Mayer, «Kunst Anstalt, Nürnberg», édition Chr. Krüsi à Bâle.

- 13 vers 1863 «La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel).» L. Rohbock, del. J. Richter, sc. Impression et édition: G.-G. Lange, Darmstadt.
- 14 vers 1863 «Chaux-de-Fonds.» Lithographie. Dessin et édition de H. Bodmer. (A noter l'abondance de vues éditées à l'occasion du Tir fédéral de 1863.)
- 15 1885 «Chaux-de-Fonds, vue prise des Crêts. Dessiné d'après nature par L.-A. Moeglin.» Lith. & Imp. Gendre, Neuchâtel.
- 16 1887 «Panorama de La Chaux-de-Fonds en 1887. Vue prise des Crêts.» Dessin anonyme. Édition lithographique de A. Chateau.
- 17 1889 «Panorama de La Chaux-de-Fonds. 1889. Vue prise des Crêts.» Dessin anonyme. Lithographie F. Huguenin Lassauquette.
- 18 1891 «Vue de La Chaux-de-Fonds, prise des Crêts. Souvenir du VIIe cours normal des Travaux Manuels à La Chaux-de-Fonds, du 19 juillet au 15 août 1891.» Lith. Chateau, La Chaux-de-Fonds. (Le même éditeur remettra à jour ce panorama en 1895.)

Dès les célébrations du Centenaire de l'incendie de 1794, les éditions photographiques prendront le pas sur les tirages lithographiques. Les collections de la Bibliothèque de la Ville en témoignent.

## 4.6 Plans d'ensemble

Le Service de l'Urbanisme de la Ville de La Chaux-de-Fonds possède une série complète des plans énumérés ci-après. La directrice de ce Service, Madame J. Petrović, architecte, a largement amplifié notre information. Qu'elle en soit remerciée. Monsieur F. Perret, photographe OEV, a généreusement mis à notre disposition, son important fonds de négatifs.

Voir A. Bachelin, *Iconographie neuchâteloise*, 1878, p. 17, III, et *MAH NEIII* (1968), p. 331–332.

- 1 «Plan de la Nouvelle Chaux-de-Fonds, d'après A.(braham) L.(ouis) Girardet.» S. d. (vers 1800). Lith. A. Chateau. (La «mémoire collective» chaux-de-fonnier attribue ce dessin à Moyse Perret-Gentil.)
- 2 «Plan de La Chaux-de-Fonds, levé par J. P. Evard, 1830.» Lith. Gagnébin, Neuchâtel. Echelle 1 : 3000
- 3 «Plan général d'Alignements pour le Village de La Chaux-de-Fonds, sanctionné par le Conseil d'Etat et complété jusqu'en décembre 1841.» Charles-Henri Junod, Directeur des Ponts & Chaussées (du Canton de Neuchâtel, fecit). Lith. Nicolet & Jeanjaquet à Neuchâtel. Echelle 1 : 2500.

- 4.1 «Chaux-de-Fonds, IIe Section, Plan d'Alignements, sanctionné le 2 décembre 1856.» Lith. F. Gendre à Neuchâtel. (Le premier volet du plan Knab qui comporte 4 feuillets à l'échelle 1 : 1000.)
- 4.2 «Chaux-de-Fonds, IIIe Section, Plan d'Alignements, sanctionné le 2 décembre 1856.» Lith. F. Gendre à Neuchâtel.
- 4.3 «Chaux-de-Fonds, IVe Section, Plan d'Alignements, sanctionné le 5 mai 1857.» Lith. F. Gendre à Neuchâtel.
- 4.4 «Chaux-de-Fonds, Ie Section, Plan d'Alignements, sanctionné le 1er février 1859.» Lith. F. Gendre à Neuchâtel. «NOTA: Les nouveaux alignements et les nivelllements du plan de La Chaux-de-Fonds ont été étudiés de 1854 à 1859 sous la direction de Monsieur Charles Knab, Ingénieur Cantonal.» (4 feuillets du plan Knab à l'échelle 1 : 1000.)
- 5 «Plan d'ensemble de La Chaux-de-Fonds, dressé en avril 1865, dessiné par C. Jacquel (sic).» Lith. J. Jakob, La Chaux-de-Fonds.
- 6 «Plan géométrique de La Chaux-de-Fonds telle qu'elle doit être rebâtie selon le Plan de Réédification adopté par Messieurs les jurendiers & dans un petit cadre cy dessus le plan de la partie incendiée & des maisons voisines. Publié par les soins du Conseil Municipal en 1866.» Lith. Gendre, La Chaux-de-Fonds. (On pourrait titrer ce dessin, *La ville avant et après l'incendie de 1794*. Composé à partir d'une aquarelle déposée aujourd'hui au Musée Historique, ce montage lithographique passera souvent pour l'original du plan de *Reconstruction*, attribué à Moïse Perret-Gentil. Ce document, par ailleurs assez rare, est moins un faux historique que la célébration rétrospective de la *fondation* de la ville moderne.)
- 7 Atlas topographique suisse (Siegfried), feuille 116 La Ferrière, 1 : 25 000, J. Salis 1868–1869. Première édition 1879. Révisions 1876 (W. Jacky), 1893, 1896, 1906, 1917, 1929, 1937, 1946.
- Feuille 130 La Chaux-de-Fonds, 1 : 25 000, J. Salis 1869–1870. Première édition 1875. Révisions 1897, 1898–1903 (H. L. Coulin et C. Jacot-Guillarmod), 1917, 1928, 1937, 1946.
- Feuille 83 Le Locle, 1 : 25 000, L. Rychner 1877–1878. Première édition 1885. Révisions 1896, 1906, 1918, 1928, 1935, 1945.
- 8 «Plan de La Chaux-de-Fonds. Zone intérieure. Alignements. Numérotage. Dressé en mai 1869 sous la surveillance du Conseil Municipal.» Lithographie A. Chateau. Echelle 1 : 2500.
- 9 «Plan général d'alignements et de nivelllement pour le Village de La Chaux-de-Fonds, complété en 1875.» Lith. anonyme. Echelle 1 : 3000.
- 10 «Plan de La Chaux-de-Fonds. Zone intérieure. Alignements. Numérotage. Dressé en janvier 1880, complété et modifié en 1886.» Lith. A. Chateau. Echelle 1 : 2500.
- 11 «Plan de La Chaux-de-Fonds, avec les alignements et nivelllements fixés. Dressé par J. Lalive, le mars 1887.» Echelle 1 : 3000.
- 12 «Plan de La Chaux-de-Fonds, mis à jour au 1er nov. 1893 par la Direction des Travaux Publics.» Etablissement topographique Hofer & Burger, Zurich. Echelle 1 : 3000, in: *La Chaux-de-Fonds 1894*.
- 13 «Historischer Plan von La Chaux-de-Fonds», in: *GLS* I (1902), p. 472/473.
- 14 «Plan de La Chaux-de-Fonds, dressé le 1er janvier 1903 par la Direction des Travaux Publics.» Lith. P. Koch, La Chaux-de-Fonds. Echelle 1 : 6000.
- 15 «Plan de La Chaux-de-Fonds, mis à jour par M. Montandon, technicien, le 1er oct. 1943.» Orell Füssli, Zürich. Echelle 1 : 4000.
- 16 «Plan de La Chaux-de-Fonds, mis à jour par la Direction des Travaux Publics en janvier 1944.» Haefeli & Co, La Chaux-de-Fonds. Echelle 1 : 6000.

## 4.7 Commentaire sur l'inventaire

Le travail d'inventaire sur le terrain et en archives a été effectué par Jacques Gubler en 1978 et 1979. La rédaction s'est échelonnée de 1978 à 1981. En 1980–1981, Hanspeter Rebsamen a complété le texte dans le cadre de la rédaction d'ensemble de ce volume. Il y a ajouté les chapitres 1.2, 1.4 et 3.2. Nous avons vérifié, tout au long de notre travail, les habitudes hospitalières des services publics chaux-de-fonniers, de l'Etat civil aux Services industriels. Quatre institutions nous ont largement reçu et informé, la Police du Feu et des Constructions, la Bibliothèque de la Ville, le Service de l'Urbanisme, le Musée Historique. Remercions en particulier Mesdames H. Augsburger, J. Bourgnon, J. Petrović, L. Reinewald, Messieurs A. Bringolf, F. Donzé, J. Guinand, P. Hirsch, D. Leuba, G. Wenger, ainsi que Monsieur Ph. Meyer, ingénieur communal. Nous avons discuté certaines parties du travail avec les architectes G. Barbe et M. Emery, ainsi qu'avec les historiens A. Brooks et S. Von Moos.